



APLICAPASSO

SUPERFÍCIES SUSTENTÁVEIS

Surfaces durables

Sustainable surfaces

بيرداليا سطحيات مستدامة

APLICAPASSO apresenta uma extensa gama de produtos e serviços de grande rendimento que permitem aos utilizadores disfrutar de superfícies de elevada qualidade, contribuindo para a proteção do meio ambiente e preservação dos recursos naturais.

Los productos y servicios APLICAPASSO, son ideales para cualquier tipo de espacio exterior e incluso interior, y lo mejor, permiten a quien los usa disfrutar plácidamente de su jardín, terraza, piscina, green, zona de juegos, etc, sin preocuparse por invertir tiempo y dinero en su mantenimiento.

APLICAPASSO présente une vaste gamme de produits et de services de grand rendement qui permettent à leurs utilisateurs de disposer de surfaces d'une grande qualité, en collaborant à la protection de l'environnement et à la préservation des ressources naturelles.

Les produits et services APLICAPASSO sont idéaux pour tout type d'espace extérieur et même intérieur, et surtout, permettent à ceux qui les utilisent de profiter pleinement de leur jardin, terrasse, piscine, green, zone de jeux, etc, sans se préoccuper d'avoir à investir du temps et de l'argent dans leur entretien.

CON APLICAPASSO VIVE E PROTEGE A NATUREZA
AVEC APLICAPASSO VOUS VIVEZ LA NATURE ET VOUS LA PROTÉGEZ
WITH APLICAPASSO YOU ENJOY NATURE MEANWHILE YOU PROTECT IT

بفضل ببرداليا تعيش الطبيعة وتحميها

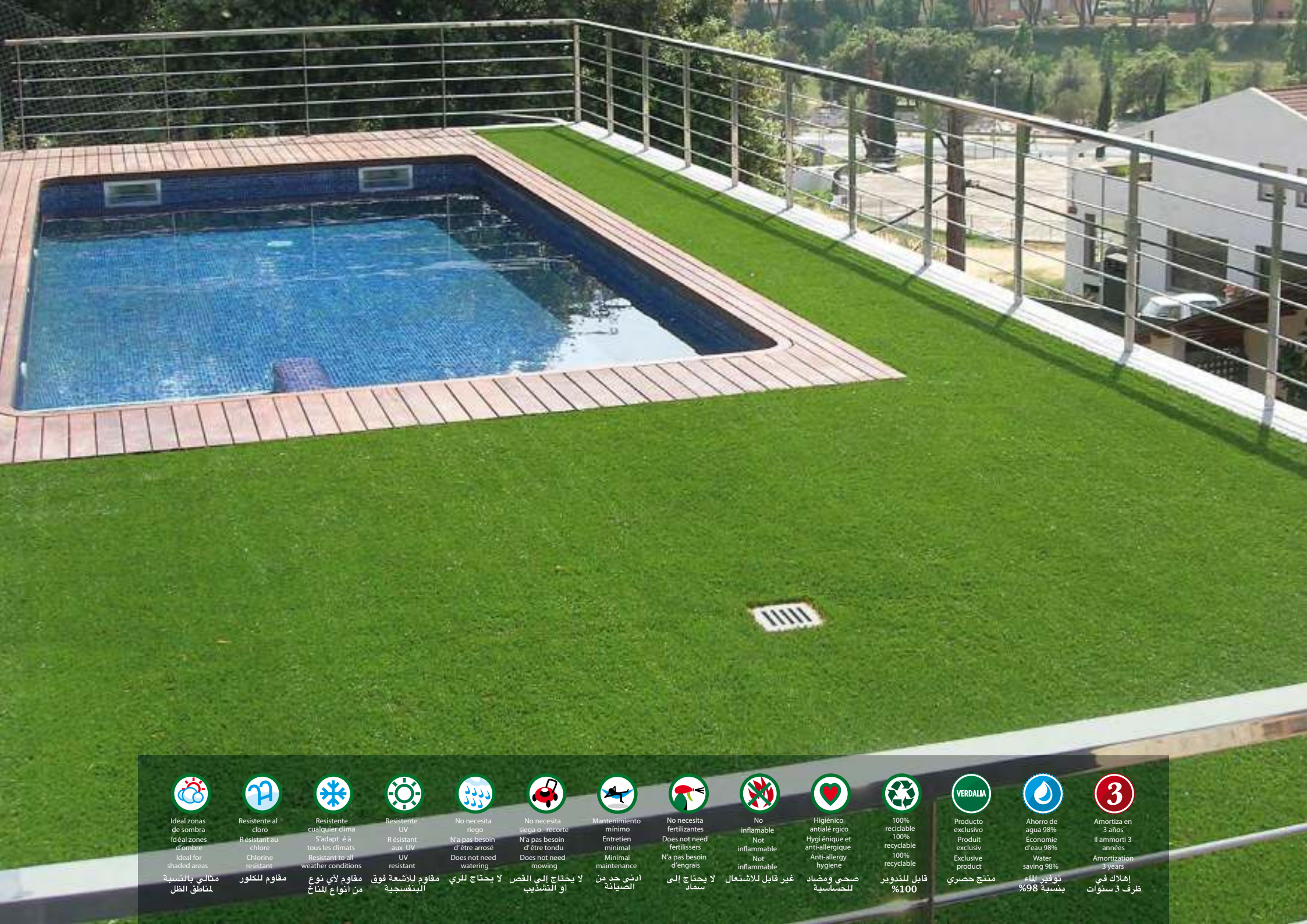
APLICAPASSO presents an extensive range of high-performance products and services which allow their users to enjoy high-quality product contributing also to environmental protection and preservation of natural resources.

APLICAPASSO products and services are ideal for any type of exterior, and even interior, space. Even better, they allow those using them to peacefully enjoy their garden, terrace, pool, green, game area, etc., without worrying about investing time and money in their maintenance.

تقدم بيرداليا مجموعة كبيرة من المنتجات والخدمات ذات المردودية العالية والتي تمكّن مستخدميها من التمتع بمساحات ذات جودة عالية والمساهمة في ذات الوقت في حماية البيئة والمحافظة على الموارد الطبيعية.

إن منتجات وخدمات بيرداليا مثالية لجميع أنواع الفضاءات سواء الخارجية منها أو الداخلية، والأفضل من ذلك أنها تسمح لمن يستخدمها الاستمتاع بطمأنينة بحديقته أو شرفته أو مسبحه أو المنطقة الخضراء ومنطقة اللعب، الخ، دون الانشغال بضيق الوقت والمال في صيانتها.

APLICAPASSO



Ideal zonas de sombra
Idéal zones d'ombre
Ideal for shaded areas

مثالي بالنسبة لمناطق الظل



Resistente al cloro
Résistant au chlore
Chlorine resistant

مقاوم للكلور



Resistente cualquier clima
S'adapt é à tous les climats
Resistant to all weather conditions

مقاوم لأي نوع من أنواع المناخ



Resistente UV
Résistant aux UV
UV resistant

مقاوم للإشعة فوق البنفسجية



No necesita riego
N'a pas besoin d'être arrosé
Does not need watering

لا يحتاج للري



No necesita siega o recorte
N'a pas besoin d'être tondue
Does not need mowing

لا يحتاج إلى القص أو التشذيب



Mantenimiento mínimo
Entretien minimal
Minimal maintenance

أدنى حد من الصيانة



No necesita fertilizantes
Does not need fertilizers
N'a pas besoin d'engrais

لا يحتاج إلى سماد



No inflamable
Not inflammable
Not inflammable

غير قابل للاشتعال



Higiénico antialérgico
Hygi énique et anti-allergique
Anti-allergy hygiene

صحي ومضاد للحساسية



100% reciclable
100% recyclable
100% recyclable

قابل للتدوير 100%



Ahorro de agua 98%
Economie d'eau 98%
Water saving 98%

توفير الماء بنسبة 98%



Amortiza en 3 años
Il ammorti 3 années
Amortization 3 years

إهلاك في ظرف 3 سنوات



RELVA DECORATIVA

A ÚLTIMA TECNOLOGIA EM RELVADOS SINTÉTICOS

GAZON DÉCORATIF. LA DERNIÈRE TECHNOLOGIE EN GAZON ARTIFICIEL

DECORATIVE TURF. THE LAST TECHNOLOGY IN SYNTHETIC GRASS

عشب التزيين. أحدث التكنولوجيات في العشب الاصطناعي.



BERMUDA II



BERMUDA MEMORY II



BERMUDA PLAY



BERMUDA CHECKER BLOCK



BERMUDA CARPET



CARPET BICOLOR



CARPET BICOLOR



ARENA DE SÍLICE



STEP

NATURAL

MEMORY

MEMORY II

BERMUDA

BERMUDA
PLAY

BERMUDA II



ESPACOS PÚBLICOS
ESPACES PUBLICS
PUBLIC SPACES
الفضاءات العمومية

Um tato natural, muito durabilidade e manutenção mínimas são os principais benefícios proporcionados pela utilização de relva sintética nos espaços públicos.

Les avantages les plus importants offerts par le gazon synthétique aux espaces publics, sont un toucher très naturel, une durabilité et un entretien minimal.

A very natural feel, durability and minimum maintenance are the most important benefits that synthetic turf provides for public spaces.

لمسة طبيعية للغاية، الاستدامة وحد أدنى من الصيانة هي أهم الفوائد التي يوفرها العشب الاصطناعي للفضاءات العمومية





ZONAS URBANAS
ZONES URBAINES
URBAN ZONES
المناطق الحضرية

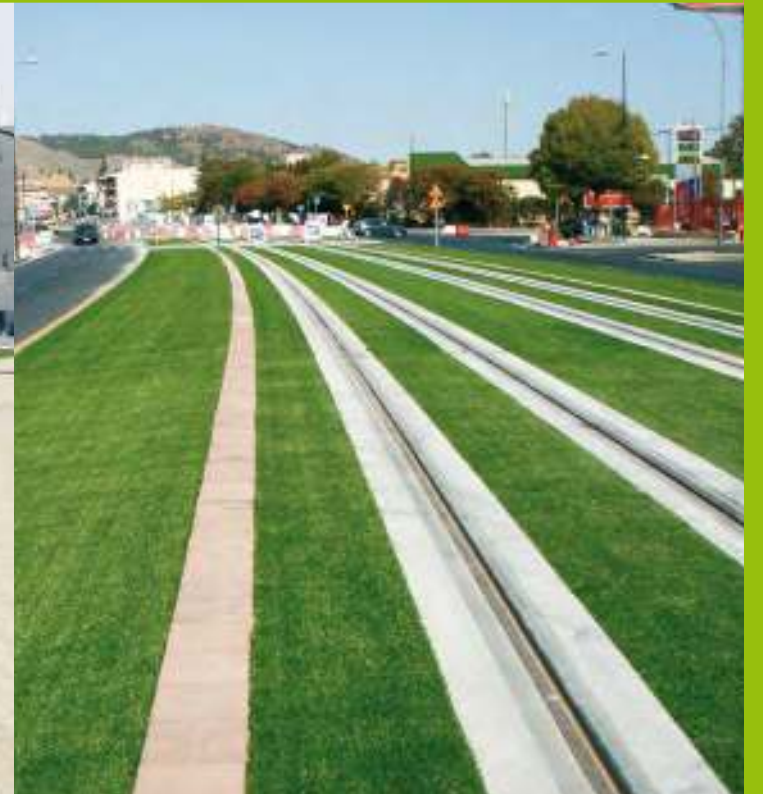
Com o relva sintética APLICAPASSO muitos espaços urbanos oferecem hoje em dia um aspeto natural, com uma redução significativa nos custos de manutenção e de rega.

Avec le gazon synthétique APLICAPASSO de nombreux espaces urbains offrent aujourd'hui un aspect très naturel et l'opportunité de générer d'importantes économies sur les coûts d'entretien et d'eau d'irrigation.

With the APLICAPASSO synthetic turf, many urban spaces today offer a natural look and the opportunity to create important savings in maintenance and watering costs.

بفضل العشب الاصطناعي بيرداليا، أصبحت الكثير من المناطق الحضرية بإسبانيا تتمتع اليوم بمظهر جد طبيعي، هذا بالإضافة إلى تحقيق توفير كبير في تكاليف الصيانة ومياه الري.

APLICAPASSO





JARDINAGEM
JARDINERIE
GARDENING
البيستنة

Jardin sec como sempre verdes, frondosos e como recém regados, é a sensação oferecida pela relva APLICAPASSO, mesmo em zonas de sombra.

Des jardins toujours verts, luxuriants et ayant l'air d'avoir été tondus récemment, telle est la sensation offerte par le gazon APLICAPASSO y compris dans des lieux peu ensoleillés.

Gardens which are always green and lush, as if just watered, is the sensation offered by APLICAPASSO turf, even in places with little sun.

حدائق دائمة الخضرة، كثيفة وكأنها قُصّت منذ حين، هو المظهر الذي يقدمه عشب بيرداليا وحتى في الأماكن التي لا تستقبل الكثير من أشعة الشمس.





JARDINAGEM
JARDINERIE
GARDENING
البيستنة

A relva sintética APLICAPASSO é uma alternativa para aqueles que não tem tempo suficiente para cuidar do jardim não requer manutenção e permite disfrutar tanto ou mais do que da relva natural.

Le gazon synthétique APLICAPASSO est une alternative pour ceux qui n'ont pas suffisamment de temps pour s'occuper de leur jardin, il ne demande pas d'entretien et on peut en profiter autant ou plus qu'un jardin avec un gazon naturel.

The APLICAPASSO synthetic grass is an alternative for those who do not have enough time to care for their garden; it does not require maintenance, and it is enjoyed as much as, or more than, a natural grass garden.

العشب الاصطناعي بيرداليا هو البديل الأفضل لأولئك الذين لا يتوفرون على الوقت الكافي للعناية بحديقتهم لأن هذا العشب لا يحتاج إلى صيانة ويستمتع به الشخص مثل حديقة ذات عشب طبيعي أو أكثر.





PAISAGISMO E DECORAÇÃO
PAYSAGISME ET DÉCORATION
LANDSCAPING AND DECORATION
تصميم المناظر الطبيعية والديكور

A relva sintética converteu-se numa alternativa atrativa para arquitetos, paisagistas e até para decoradores de interiores.

Le gazon synthétique est devenu une alternative attrayante pour les architectes, les paysagistes et même les décorateurs d'espaces intérieurs.

The synthetic grass has become an attractive alternative for architects, landscapers and even interior decorators.

أصبح العشب الاصطناعي اليوم بديلاً جذاباً بالنسبة للمهندسين المعماريين ومصممي المناظر الطبيعية وحتى بالنسبة لأخصائي ديكور الفضاءات الداخلية.

APLIC  PASSO





Ideal zonas de sombra
Ideal zones d'ombre
Ideal for shaded areas

مثالي بالنسبة لمناطق الظل



Resistente al cloro
Résistant au chlore
Chlorine resistant

مقاوم للكلور



Resistente cualquier clima
S'adapt é à tous les climats
Resistant to all weather conditions

مقاوم لأي نوع من المناخ



Resistente UV
Résistant aux UV
UV resistant

مقاوم للإشعة فوق البنفسجية



No necesita riego
N'a pas besoin d'être arrosé
Does not need watering

لا يحتاج للري



No necesita siega o recorte
N'a pas besoin d'être tondu
Does not need mowing

لا يحتاج إلي القص أو التشذيب



Mantenimiento mínimo
Entretien minimal
Minimal maintenance

أدنى حد من الصيانة



No necesita fertilizantes
Does not need fertilizers
N'a pas besoin d'engrais

لا يحتاج إلى سماد



No inflamable
Not inflammable
Not inflammable

غير قابل للاشتعال



Higiénico anti-alérgico
Hygiénique et anti-allergique
Anti-allergy hygiene

صحي ومضاد للحساسية



100% reciclable
100% recyclable
100% recyclable

قابل للتدوير 100%



Ahorro de agua 98%
Économie d'eau 98%
Water saving 98%

منتج حصري توفير الماء بنسبة 98%



Ahorro de agua 98%
Économie d'eau 98%
Water saving 98%

توفير الماء بنسبة 98%



Amortiza en 3 años
Il ammorti 3 années
Amortization 3 years

إهلاك في ظرف 3 سنوات

RELVA DESPORTIVA

PAVIMENTOS DE ÉLITE PARA DESPORTISTAS DE ALTO NIVEL

GAZON DE SPORT. REVÊTEMENTS D'ÉLITE POUR SPORTIFS DE HAUT NIVEAU

SPORTS TURF. ELITE PAVING FOR HIGH-LEVEL SPORTSMEN

العشب الرياضي أرضيات رفيعة للرياضيين من المستوى العالي



SOCCER



RUGBY



HOCKEY



TENIS



MULTISPORTS

APLIC  PASSO



UMA SUPERFÍCIE PARA CADA DESPORTO
UNE SURFACE POUR CHAQUE SPORT
A SURFACE FOR EACH SPORT
سطح خاص بكل نوع من أنواع الرياضات



Cada deSporto requer um comportamento distinto para simular as reacções da relva natural. A relva sintética desportiva APLICAPASSO é a unica que garante esse requisito.

Chaque sport requiert un comportement différent pour simuler les réactions de l'herbe naturelle. Le gazon synthétique de sport APLICAPASSO est le seul à garantir ce résultat.

Each sport requires a different behaviour to simulate the reactions of natural grass. APLICAPASSO synthetic sports grass is the only one guaranteeing this necessity.

كل نوع من أنواع الرياضات يقتضي تصرفاً مختلفاً لمحاكات ردود فعل العشب الطبيعي. العشب الاصطناعي الرياضي بيرداليا هو الوحيد الذي يضمن توفير ما تقتضيه هذه الضرورة.





SUPERANDO AS EXIGENCIAS
DÉPASSANT LES EXIGENCES
EXCEEDING REQUIREMENTS

استيفاء المعايير

A relva desportiva ALICAPASSO cumpre os requisitos da Federação Espanhola de Rugby, Federação Espanhola de Futebol e obviamente os da FIFA.

Le gazon de sport Verdalia dispose des normes exigées par la Fédération espagnole de Rugby, la Fédération espagnole de football et bien sûr par la FIFA.

Verdalia sports grass has the standards required by the Spanish Federation of Rugby, Spanish Federation of Football, and of course, FIFA.

إن العشب الرياضي بيرداليا يستوفي المعايير التي تفرضها الجامعة الإسبانية لكرة المستطيلة والجامعة الإسبانية لكرة القدم وبالطبع الفيفا.

APLIC  PASSO





Resistente
cualquier clima
S'adapte à
tous les climats
Resistant to all
weather conditions

مقاوم لأي نوع
من أنواع المناخ



Ideal zonas
de sombra
Idéal zones
d'ombre
Ideal for
shaded areas

مطالي بالنسبة
لمناطق الظل



Resistente
UV
Résistant
aux UV
UV
resistant

مقاوم للأشعة فوق
البنفسجية



Resistente
al cloro
Résistant
au chlore
Chlorine
resistant

مقاوم للكlor



Apto para
aparcamientos
Approprié pour
stationnements
Suitable for
car park

صالح لمواقف
السيارات



Más de 10
colores
Plus de 10
couleurs
More than
10 colors

أزيد من 10 ألوان



Fibra efecto
memoria
Fibres avec
effet mémoire
Memory effect
fiber

ألياف تستعيد شكلها
الأصلي تلقائياً



Resiste uso
60 h/semana
Résiste à
l'utilisation 60
heures/semaine
Resists use 60
hours per week

يقاوم الاستخدام
60 ساعة/أسبوع



Mantenimiento
mínimo
Entretien
minimal
Minimal
maintenance

أدنى حد من
الصيانة



Color estable
por 10 años
Couleur stable
pendant 10 ans
Stable colour
for 10 years

ثبات اللون لمدة
10 سنوات



Apto para
taludes
Convient pour
des pentes
Convient pour
des pentes

ملائم للمنحدرات.



Higiénico
antialérgico
Hygiénique et
anti-allergique
Anti-allergy
hygiene

صحي ومضاد
للحساسية



100%
recyclable
100%
recyclable
100%
recyclable

قابل للتدوير
100%



Producto
exclusivo
Produit
exclusif
Exclusive
product

منتج حصري



Garantía
10 años
Garanti
10 ans
10 years
guarantee

ضمان لمدة
10 سنوات



Ahorro de
agua 98%
Économie
d'eau 98%
Water
saving 98%

توفير للماء
بنسبة 98%



Amortiza en
3 años
Il ammorti 3
années
Amortization
3 years

إهلاك في
طرف 3 سنوات

APLICAPASSO URBAN

O NOVO PAVIMENTO URBANO
LE DERNIER REVÊTEMENT URBAIN
THE NEW URBAN TURF

بيرمودا أوران. الرصيف الحضري الجديد



ROJO ARCILLA



NEGRO



AREIA DE SILICA



PLATA

APLICAPASSO



DESENHO E DECORAÇÃO
DESIGN ET DÉCORATION
DESIGN AND DECORATION
التصميم والديكور

Nenhuma outra superfície trás cor e conforto como a Bermuda Urban. Basta experimentar e disfrutar do seu estilo inovador para ficar encantado.

Aucune autre surface n'apporte de couleur et de confort comme le fait Bermuda Urban. Il suffit de l'essayer et de profiter de son style innovateur pour en être enchanté.

No other surface provides colour and comfort like Bermuda Urban does. One need only try it and enjoy its innovative look to be delighted with it.

لا يوجد أي فضاء يضيفي لوناً وراحة متميزين مثل ما بيرمودا أوربان. ويكفي أن تجربوه وتستمعوا بمظهره المجدد لكي ترضوا عليه.





DESENHO E DECORAÇÃO
DESIGN ET DÉCORATION
DESIGN AND DECORATION
التصميم والديكور

Com a gama de cores da linha Bermuda Urban, APLICAPASSO oferece a possibilidade de criar logótipos de qualquer tipo sobre relva sintética ou mesmo natural.

Avec la gamme de couleurs de la ligne Bermuda Urban, APLICAPASSO offre la possibilité de faire des logos de n'importe quelle sorte sur le gazon synthétique ou même naturel.

With the range of colours in the Bermuda Urban line, APLICAPASSO offers the possibility to make logos on any type of synthetic, or even natural, grass.

من خلال مجموعة ألوان خط بيرمودا أوريبان،
تمنحكم بيرداليا إمكانية صنع مختلف أنواع
الشعارات على العشب الاصطناعي أو حتى
الطبيعي.

APLICAPASSO





ARQUITETURA E URBANISMO
ARCHITECTURE ET URBANISME
ARCHITECTURE AND URBANISM
الهندسة المعمارية والتصميم الحضري

Arquitetos e decoradores de interiores valorizam as vantagens de uma superfície rtão duradoura e que simultaneamente oferece sensações tão agradáveis.

Les architectes et les concepteurs d'espaces extérieurs et intérieurs apprécient les avantages d'une surface aussi durable offrant en même temps des sensations agréables.

Exterior and interior architects and designers value the advantages of such a durable surface that offers pleasant sensations at the same time.

كل من المهندسين المعماريين ومصممي الفضاءات سواء الخارجية منها أو الداخلية يقدرون المزايا التي يقدمها هذا النوع من العشب المتين والذي يبعث في الوقت ذاته شعور بالمتعة.



APLICAPASSO



Jugable
24h/365d las
Jusable
24h/365 jours
Playable
24h/365 days

يمكن اللعب فيه 24 ساعة خلال 235 يوم



Ideal zonas
de sombra
Idéal zones
d'ombre
Ideal for
shaded areas

مثالي بالنسبة لمناطق الظل



No necesita
riego
N'a pas besoin
d'être arrosé
Does not need
watering

لا يحتاج للري



Resistente
cualquier clima
S'adapt é à
tous les climats
Resistant to all
weather conditions

مقاوم لأي نوع من أنواع المناخ



Resistente
UV
Résistant
aux UV
UV
resistant

مقاوم للأشعة فوق البنفسجية



Resistente
al cloro
Résistant
au chlore
Chlorine
resistant

مقاوم الكلور



No necesita
siega o recorte
N'a pas besoin
d'être tondu
Does not need
mowing

لا يحتاج إلى القص أو التشذيب



Mantenimiento
mínimo
Entretien
minimal
Minimal
maintenance

أدنى حد من الصيانة



No necesita
fertilizantes
Does not need
fertilisers
N'a pas besoin
d'engrais

لا يحتاج إلى سماد



Higiénico
antialérgico
Hygiénique et
anti-allergique
Anti-allergy
hygiene

صحي ومضاد للحساسية



100%
reciclable
100%
recyclable
100%
recyclable

قابل للتدوير 100%



Producto
exclusivo
Produit
exclusiv
Exclusive
product

منتج حصري



Ahorro de
agua 98%
Economie
d'eau 98%
Water
saving 98%

توفير للماء بنسبة 98%



Más del doble
de uso
Plus du double
d'utilisation
More than
double of use

استخدام يزيد عن الضعفين



Amortiza en
menos de 5 años
Il ammorti en
moins de 5 années
Amortization less
than 5 years

يتم إهلاكه في أقل من 5 سنوات



APLICAPASSO GOLF

LA NUEVA SUPERFICIE DE JUEGO PARA GOLF
LA NOUVELLE SURFACE DE GAZON ARTIFICIEL POUR LE GOLF
THE NEW GOLF SURFACE

بيرداليا غولف السطح الجديد للعب الغولف

ROUGH



ANTEGREEN



GREEN



TEE



DRIVING RANGE



BUNKERS



LAKES





GOLF EN CASA
LE GOLF CHEZ SOI
GOLF AT HOME
الغولف بالبيت

*Praticar o **put** ou ter um **green** em casa sempre foi um sonho para qualquer adepto do Golf. Agora é possível combinar o jardim e o Golf no mesmo espaço.*

Pratiquer le putt ou avoir un green chez soi a toujours été un rêve pour tout amateur de golf. Il est désormais possible d'allier jardin et golf dans un même espace.

Practicing the putt or having a green at home has always been the dream of any golf amateur. Now it is possible to combine garden and golf in one same space.

إن ممارسة لعبة ضربات الغولف الرقيقة أو امتلاك مساحة خضراء لممارسة الغولف بالبيت كان ولا يزال حلم أي عاشق لرياضة الغولف. وقد أصبح اليوم بالإمكان الجمع بين الحديقة والغولف في مكان واحد.





SENSAÇÃO PROFISSIONAL
SENSATION PROFESSIONNELLE
PROFESSIONAL SENSATION
شعور احترافي

Golfistas profissinais já o comprovaram a linha APLICAPASSO Golf oferece um comportaminto idêntico ao da relva natural.

Les golfeurs professionnels l'ont vérifié, la ligne APLICAPASSO Golf offre un comportement semblable à l'herbe naturelle.

Professional golfers have verified it: the APLICAPASSO Golf line offers a behaviour similar to natural grass.

لقد قام محترفو لعبة الغولف بتجربة خط منتجات بيرداليا غولف واكتشفوا أن لها تصرف شبيه بالعشب الطبيعي.

APLICAPASSO



APLIC  PASSO

www.aplicapasso.com

